



你用纸，我种树

实践绿色循环，这是我们的使命

本期内容

专题： 承载与延展，纸业CSR的厚重绵长

- 承载：开放式平台的构建
- 延展：可持续的反哺与回馈

2011年APP(中国)十大新闻

中国社会科学院在最新发布的2011年《企业社会责任蓝皮书》中提到“中国企业的责任实践领先于责任管理，市场责任指数好于环境责任和社会责任。”如何将履行企业社会责任从单纯操作升华到战略管理，如何有效承担对社会、环境和经济所肩负的多重责任？新一期的季度报告对此话题做了深入探讨，阐释造纸企业该如何发挥纸所特有的“承载”和“延展”性，积极拓展纸业CSR的深度与广度。

欲了解更多相关信息，请登录
www.app.com.cn或
www.papercontract.com

承载与延展，纸业CSR的厚重绵长

2011年末在中国造纸协会主办的第二届中国造纸工业绿色发展论坛上，77家造纸企业共同签署了“自觉履行社会责任、推动造纸工业绿色发展”倡议书。与会企业除了共同承诺完成造纸业“十二五”期间的节能减排指标外，也在热议如何提高造纸企业的社会责任感（CSR），有效回馈社会。

CSR通常是企业对各利益相关方期望与承诺的回应与回馈，因此很自然地会带有行业痕迹和企业色彩。许多全球500强企业的CSR首先立足于公司的管理和运营，其次在CSR项目的选择与开展上也常与“主业相关”，这有利于企业以最擅长的方式来回馈社会，是成熟的运作模式。对照中国的造纸业，许多企业也正在突破对CSR等同于慈善捐赠的狭隘定义，发挥“纸”所独有的“承载”和“延展”性，讲求平台的开放以及运营和项目的可持续，积极地拓展着纸业CSR的深度与广度。

作为中国造纸企业的领先代表，APP也加入到了“众人拾柴火焰高”的协同合作中，打破企业、行业、区域、国家的界限，寻求资源整合、共同协作的机会，将公益的效益最大化。事实上，在开放式平台的建立和推动方面，APP早有实践。自2008年起，APP就开始协办“绿色承诺，绿色发展”纸业可持续发展论坛，如今该活动已经成为每年专家学者、媒体同业讨论行业可持续发展议题的“达沃斯”。而由APP的旗舰工厂金东纸业主办的“金光印艺大奖”经过五年的磨砺，已被誉为“纸业奥斯卡”，促进了国内外产业链上下游的互动与交流。

纸业CSR的另一大要义无疑是“可持续”。资源和资本密集的特性决定了商业运营的“可持续”是造纸企业的立身之本，而现代造纸业“林纸结合”的循环经济模式从治本入手，解决原料供应的问题，也使得纸业的“可持续发展”成为可能。以APP为例，自进入中国以来就响应政府的号召，倡导和推行“林浆纸一体化”，以科学化、系统化地方式培育管理人工林30万公顷（截止到2010年），一方面有效缓解了原料供给过于依赖国外的局面，另一方面也推动了“以林促纸、以纸养林、林纸结合”的良性循环。“可持续”同时也存在公司运营的方方面面，并以“清洁生产”为根本、以产品服务为载体、以科学严谨为原则地细水长流，润泽无声。例如，APP旗下生活用纸品牌“清风”特别在2011国际森林年时推出“清风”多丽森林卡通系列，藉由“多丽森林家族”的卡通形象来向儿童宣扬“守护地球，关爱森·活”的理念；旗下生产文化用纸的金东纸业则建立了《员工义工活动管理方法》，将志愿者活动与员工KPI挂钩，并设立社区关系活动管理平台，系统化地评估和推动公益活动。“可持续的CSR”必须来自内部动力，同时也必须依托科学的体系管理。据悉，2010年金东的志愿服务小时数达到41,040小时，较2009年增长40%。

在中国造纸企业在产能和产品研发实力上跻身国际前列时，企业的软实力以及对社会的回馈也需协同提升与加强。通过更科学化、系统化、集约化的方式，现代造纸企业将以独有的方式来践行对环境、社会和经济承担的多重责任，中国造纸业的CSR有机会如同中国造纸文化一般，承载与延展，厚重而绵长。

你用纸，我种树；种六棵，用一棵；植树造林，绿化祖国；金光集团APP，让世界更绚丽。

APP(中国)致力于推动“林浆纸一体化”，并不断通过自身努力与实践，为生活和生态搭建一条可持续的绿色循环发展之道。

APP(中国)，不仅提供优质纸品



企业社会责任绝不仅指捐款支票上令人瞩目的数额，它应该是公司有形产品与无形文化的延伸与发展，带着明显的行业特性和企业色彩，而“承载”与“延展”正展示了造纸企业CSR的厚度与广度。

承载：开放式CSR平台的构建

纸作为传承文化、记载文明的物质载体有其特殊的包容性，纸业的CSR则秉承了纸的特性，讲求开放式平台的构建，通过跨企业、跨行业、跨界甚至跨国的合作，采众家所长，求普天同乐。以下就以APP为例，介绍纸业是如何构建不同领域和纬度的CSR平台的。



共谋“绿色发展”的纸业可持续发展平台

- “‘绿色承诺，绿色发展’可持续发展论坛举办的初衷是希望加强行业的交流互动和经验分享，共同推动造纸业成为解决资源匮乏、环境污染、经济挑战等问题的方案制定者和执行者，而非问题的制造者。”APP(中国)公关总监张文展表示，“通过四年的不懈努力，超过500名嘉宾参加了APP协办的可持续发展论坛，其中不乏商务部、发改委、造纸行业协会学会的领导、也有华泰、玖龙等同业以及上下游企业的参与。四年的成长和沉淀，论坛已经成为每年纸业可持续发展方面重量级的对话平台。”

- 纸业可持续发展论坛例年主题回顾和精彩发言节选：

2008

“立足中国，绿色承诺”

中国林产业协会林纸分会

2009

中国纸业60年回顾与展望

中国制浆造纸研究院、中国林业产业协会林纸分会、中国造纸杂志社

2010

“纸”让生活更美好

苏州
《经济观察报》社、
中国造纸协会生活用纸专业委员会

南京

低碳时代的纸业路径

中国造纸协会
第一财经日报

2011

中国纸业原料采购与环境认证

中国制浆造纸研究院、中国林产工业协会、华顿经济研究院

“中国纸业可持续发展论坛2010诚邀有关领导和专家，围绕‘低碳时代的纸业路径’，共商纸业发展大计，研究纸业发展方式，创新发展模式，坚持绿色发展，进一步推动林纸一体化建设，一定会对我国纸业的发展起到积极重要的作用。”

中国造纸协会理事长钱桂敬
在纸业可持续发展论坛2010上的发言

“中国造纸产业的绿色可持续发展是中国也是世界共同的目标，快速发展的中国造纸工业能够为建设公平、合理、负责任的国际林产品贸易体系承担应有的责任，贡献更大的力量。感谢APP(中国)为会议成功举办做出的贡献，希望本次论坛能取得积极成效，推动中国纸业原料采购与环境认证的绿色化进程，尽快建立与完善高水平的中国森林认证体系，加快‘绿色承诺，绿色发展’目标的实现。”

中国制浆造纸研究院院长曹春昱
在纸业可持续发展论坛2011上的发言



金光印艺大奖
SINAR MAS
PRINT AWARDS

纸业“奥斯卡”- 金光印艺大奖

- “从2007年走到现在，金光印艺大奖已经变成了一年一度造纸界、印刷界和出版界的华丽盛宴。五年奖项从5项增至现在的15项；参赛作品从数百到现在超过2000。越来越多的国际专家参与评审，越来越多的国际印刷企业加入比拼，新技术与应用层出不穷。大赛的发展见证了中国印刷业的成长，这与上下游产业，诸如造纸、油墨、印刷机械的协同发展是分不开的。‘专业、精准、国际化’——我们会继续努力，将‘金光印艺大奖’打造成为名副其实的‘纸业奥斯卡’。”

大奖主办单位金东纸业副总经理黄良典表示

- “第一次参加你们的活动，我完全是抱着来看一看的心态。来之后我发现，第一，从作品的广泛性来讲，不仅有本土的，还有海外的，涵盖范围比较广。第二，从作品的质量来讲，中外作品所反映出的印刷水平没有本质差别。我想这也是得益于近几年来印刷技术的发展，当然其中也包含了纸张的因素、社会的原因。第三，从赛事本身来讲，由一个企业组织的赛事，能够在评审的运行和组织上相对独立于企业的这种做法，是我当初没有想到的。专家们来自不同的领域，比如有艺术设计的、印刷的、印后的，还有学术界的、行业界的，我认为专家的构成覆盖范围比较广，但是又都和这个大赛主题一致。”

第四届“金光印艺大奖”评审专家、北京印刷学院副院长蒲嘉陵点评

- “你们（金光印艺大奖）一定要坚持办下去，因为只要是参加你们的大奖赛，我们总是有收获的，不是说我获奖不获奖的收获，而是每次都能从同行中学到很多的知识，得到很大的提升。这个平台就是理论和实践的相结合，而且传递了印刷界最新的科技水平。”

浙江华人数码印刷有限公司代表徐卫健对大奖的评价



APP青年公益实习

“1+1>2” —— “APP青年公益实习”项目

用我们的热情，编织公益的彩虹！

“开放平台是希望1+1>2，如果慈善公益只有我们一家企业，或者只有企业的负责人在做，影响力实在太小了，应该是要开放给大家，但是是有选择的开放，是负责任的开放。以我们现在开展的‘APP青年公益实习’为例，我们希望构建平台让高校学生有机会利用暑假实践走进草根NGO，去体验中国式的公益，去了解机构的日常运作和所处的生态环境。”黄奕聪慈善基金会秘书长苏普华介绍到，“多方的协同和资源的共享才能创造双赢甚至多赢的局面。在‘公益实习’项目的开展中，我们就与手牵手生命关爱发展中心、欣耕工坊等多家NGO共同合作。我们十分欢迎更多的企业或社会团体参与进来，不分领域、行业和国别。但对伙伴方的资质我们会严格把控，这将是‘1+1>2’的保障和基础。”

“进入上海闸北区热爱家园青年社区志愿者协会，我算是从一只公益小菜鸟真正进入公益圈了。”来自上海华东政法大学的袁旭菲在自己的实习小结中这样写道，她也是“APP青年公益实习”2011年度优秀公益实习生一等奖的获得者。对于公益实习，每个实习生都有自己的憧憬和想法，在将理想转化为行动的过程中，他们也都经历了成长和蜕变，将飞扬的激情融入到日常的工作中。袁旭菲加入的是热爱家园青年社区志愿者协会，特色之一便是“垃圾分类”。作为后勤工作者，旭菲通过自己的身体力行和实习经历感受着“行动带来的变化”。“家园的垃圾都是分类收集的，喝完的饮料瓶都需要洗干净才能投放，爱喝饮料的我也学着慢慢少喝直到以后的不喝。我也渐渐明白了自己工作的意义，参加调研工作、编写培训教材、加强网站维护，幕后勤务兵的工作琐碎但也必需。只要一点一点地做，行动会带来改变的。”

苏秘书长对于袁旭菲和她所在的实习单位均赞不绝口：“从表面看，（黄奕聪）基金会的角色像是猎头，为学生志愿者和草根NGO找到彼此适合的对口，但事实上，我们在工作开展中更像企业的HR，我们不但要将适合的学生和NGO配对，更要关心他们的实习近况，做适时的跟踪和辅导，务求让每个实习生都在适合的岗位有收获、有成长。这就需要很多的人力和物力投入。所以我们需要开放平台，希望更多的‘1’能加入到我们‘1+1>2’的努力中来。”

延展：可持续的反哺与回馈

纸，取材于自然，最终也可降解回归于自然，因此纸的生命周期不是单线条的，而是循环往复的。现代造纸业则是将“林业”与“纸业”有机结合，讲求以林养纸、以纸促林、林纸结合的反哺与促进，使得生生不息的绿色循环发展成为可能。作为亚洲现代造纸业的领军企业，APP的CSR广度也在延伸扩展，除了推行“林浆纸一体化”的大循环和“清洁生产”的小循环之外，“可持续的反哺与回馈”也渗透在CSR工作的点滴中。

“企业-学校-社区”联动的“可持续发展教育”

“‘可持续’如一根主轴始终贯穿我们的工作。”黄奕聪慈善基金会秘书长苏普华介绍到，“它体现在内容上，例如我们发起并推动的‘可持续发展教育’项目，从引进的书籍（国外优秀环保图书《守护地球》）到与日常生活相关的环保小实践，都是希望孩子们从小就能树立可持续发展的观念并养成良好的习惯，而不是像我们这几代人一样，等到长大了再去改变固有的观念和习惯。同时，‘可持续’也体现在我们的核心理念中，我们所有项目的选择一定是看长期、不囿于短线；全情参与，不只注入资金的。”

“孩子们的环保知识超乎我们的想象，他们对树木的碳吸收和垃圾回收机制都相当了解，再加上现在的90后、00后在接受信息上更偏向视觉多元化，所以我们在推广时，也不再单纯局限于图书赠阅，而是加进多媒体授课、实验、环保竞赛等多种形式，立体普及。针对高中学生，我们还特别加入了现代造纸工艺和环保实践的内容。”金华盛纸业“可持续发展教育”校园推广讲师组组长诸嵘介绍说。目前APP(中国)通过下属工厂的辐射作用也在协助推动该项目。工厂将《守护地球》作为自然类课程的教学书籍赠送给学校，并定期组织校外环保实践，或者邀请环保专家到学校进行宣讲，形成‘学校-家庭-社区’层层推进、互相影响的模式。

“和谐社区”- 让社区走进APP，让APP进入社区

“在华19年，我们在中国的海南洋浦、江苏镇江及苏州、浙江宁波、广西钦州都设有大型工厂。所谓‘远亲不如近邻’，我们的工厂都结合了地方特色，与所在社区加强互动，推动‘和谐社区’的实现。”APP(中国)公关总监张文展表示，“我们在镇江的旗舰工厂金东纸业作为中国纸业首家工业旅游示范点，每年接待参观者数以万计，什么是‘无烟工厂’、‘无尘工厂’和‘花园工厂’，我们眼见为实。把客人请进来，我们也走出去，比如我们位于海南洋浦的金海浆纸喊出了‘金光耀琼州’的口号，‘送电影下乡’、孤儿院和敬老院的捐助活动都开展的如火如荼。”



1 海南金海浆纸成为海南首家通过清洁生产审核验收单位
3月，金海浆纸通过当地清洁生产审核小组验收，成为海南省首家通过清洁生产审核验收的单位。金海浆纸在此次清洁生产工作中共计投入资金5亿多元人民币，取得了显著效果，其中减排SO₂产生量近900吨；减排CO₂排放近26000吨，减少COD排放量2000多吨。验收组在清洁生产审核评估中，共确定产生可行的143项无/低费方案和9项清洁生产/中/高费方案，全部实施完成并获专家组审核验收通过，为公司持续开展清洁生产，节能降耗、减污增效打下了良好基础。

2 欧盟对进口自中国的铜版纸征收“双反”关税，APP对此深表失望
5月，欧盟决定对进口自中国的铜版纸征收20%-39.1%不等的反倾销及反补贴（“双反”）关税。APP(中国)对此深表失望，并认为此次“双反”调查从一开始就存在根本性缺陷，包括人为缩小产品定义范围，以及此案所称导致欧洲造纸业受损原因的错误结论等。APP会继续在中国政府及行业协会的领导下，同其他造纸企业一起，共同抵制任何不公平的国际贸易行为。

3 APP成为中国首批参与联合国全球契约“CEO水之使命”的造纸企业
继APP(印尼)成为印尼首家向联合国全球契约“CEO水之使命”项目做出承诺的造纸公司之后，8月APP(中国)总部率领旗下金东、金海、宁波中华、宁波亚洲、金华盛和金红叶等6家工厂，响应联合国全球契约“水之使命”的倡议，成为中国首批加入“水之使命”的造纸企业。

4 APP(中国)升级可持续发展宣言
8月，APP(中国)发布了《“绿色承诺，绿色发展”可持续发展宣言》，在2008年宣言的基础上进一步明确了企业可持续发展的内容与目标，更新与升级“绿色承诺”，并倡议同业和相关利益方共同努力推动行业的“绿色发展”。

5 中国纸业可持续发展论坛2011成功举行
8月，中国制浆造纸研究院、中国林产工业协会以及国内著名智囊机构华顿经济研究院以“中国纸业原料采购与环境认证”为主题，联合主办了“‘绿色承诺，绿色发展’中国纸业可持续发展论坛2011”。论坛探讨了推动中国纸业原料采购与贸易的最新政策，介绍环境认证的发展趋势，帮助相关企业了解全球森林认证的现状和解决方案等。与会各界代表和专家一致认为，促进林浆纸行业的可持续发展是大家共同的目标，但开展森林认证并非唯一路径。各界应该尊重发展中国家的国情，共同努力来实现林浆纸行业的可持续发展。APP(中国)协办了此次论坛。

6 “APP青年公益实习”从沪到宁，成功举办
9月，黄奕聪慈善基金会举办的“APP青年公益实习”经验总结交流暨表彰会议召开，标志2011年的项目顺利完成。“APP青年公益实习”是黄奕聪慈善基金会自2010年起推出的一项公益活动，也是基金会“高校育才”的重要项目之一，旨在为在校大学生及当地草根型非营利机构搭建人才交流平台。2011年，参与的学生和涉及的公益机构已经从上海扩展至南京，并有在来年进一步加大大地域范围的设想。

7 国内首个化机浆碱回收系统在金桂浆纸投入使用
9月，金桂浆纸一期工程投资超过4亿元建设的配套项目—碱回收系统建成并投入运行，成为国内第一家建成运行的化机浆碱回收系统。该系统目前运行顺畅，预计回收的热能相当于每年节约三万三千吨标准煤，全厂生产用水循环使用率达到95%，废水中碱回收率达到90%，处理后的废水COD浓度低于80PPM，均已达到国家的排放标准。

8 第五届“金光印艺大奖”在苏州落下帷幕
10月，来自全球的300多名印刷出版界代表齐聚于苏州，参加由金东纸业主办的第五届“金光印艺大奖”颁奖典礼。全球化是本届大赛的亮点：共有来自20多个国家和地区的890家印刷企业的2000多件作品参赛。泰国印刷协会、香港印艺学会、巴西印刷协会、亚洲印刷大奖的代表亦作为支持单位或邀请嘉宾出席典礼。嘉宾们一致认为：目前，中外印刷技术水平趋近，快速化、艺术化、精品化已成印刷趋势。

9 澳大利亚林学会参访APP海南“林浆纸一体化”
11月，澳大利亚林学会代表团一行在中国林学会的陪同下，参观访问了APP在海南的“林浆纸一体化”工程。专家们对中国人工林的建设和管理以及造林的标准化、系统化流程有了深刻的了解，并表示此次的参访活动将有力推动中澳在林业方面的学术交流和技木合作。

10 APP旗下三大企业获“2010—2011年度中国造纸工业环境友好企业”称号
12月，中国造纸协会在第二届中国造纸工业绿色发展论坛上，表彰了31家当选的“2010—2011年度中国造纸工业环境友好企业”。APP旗下的金红叶纸业集团、金华盛纸业和金东纸业均位列其中。同时，APP旗下的企业也继续响应协会号召，参与发起“自觉履行社会责任，推动造纸工业绿色发展倡议书”。同时，金东纸业还在2011年被列为国家首批“资源节约型、环境友好型”的试点企业。